



Chinese (Simplified) | 简体中文



**SUBURBAN  
RAIL LOOP  
EAST**

连接各大郊区。  
创造就业机会。

# Clayton 和 Monash

2024 年 2 月 | 通讯

## SRL 全速推进 - 授予主要合同

2024 年对于近郊铁路环线 (SRL) 东段来说是重要的一年，第一份主要合同已签署，SRL 东段走廊的工程正在进行中。

工作人员正在加紧在 Box Hill、Burwood、Glen Waverley、Monash、Clayton、Cheltenham 这些地点以及 Heatherton 的火车停放站进行施工，转移地下服务，重新安置道路和公用设施，并准备隧道掘进机的挖掘现场。我们正在继续去年在 Monash 开始的工作，工作人员正在搭建施工现场并迁移服务设施，为车站建设铺平道路。

SRL 东段将修建 26 公里的双隧道和 6 个新地铁站，创造 8000 个直接就业机会，以支持数千人的生计。它将减少出行时间并缓解交通拥堵，将人们连接到墨尔本东部和东南部的新住房、就业、医疗保健和教育服务。

由全球建筑专家组成的团队已获得在 Cheltenham 和 Glen Waverley 之间建造第一条 16 公里隧道的合同，隧道将于 2026 年开始施工。从 Glen Waverley 到 Box Hill 的隧道施工合同将于今年晚些时候授予。

SRL 东段将于 2035 年开始载客——从莫纳什大学 (Monash University) 到 Box Hill 仅需 10 分钟。

### 加入对话

您的想法将有助于为 Clayton 和 Monash 的长期战略规划提供信息。阅读概述了有关您所在社区未来的一些想法和机会的愿景草案，并告诉我们您的想法。阅读更多内容请访问 [srleastvisions.com.au](http://srleastvisions.com.au)



订阅我们的电子新闻，了解今年的最新动态

# CLAYTON & M



Clayton 和 Monash 拥有充满活力的公共空间和有吸引力的新住房、零售和餐饮场所。

## 帮助您的社区塑造光明的未来

随着城市塑造项目规划的进展，当地人已经初步了解了近郊铁路环线（SRL）东段周围社区未来的面貌。

作为广泛社区咨询的一部分，我们已与居民就该社区的未来进行了重要对话，发布了 Clayton 和 Monash 辖区愿景草案以征求居民反馈。

新的概念图像展示了车站广场及周边地区如何在现有社区特征的基础上发展——拥有充满活力和吸引力的公共空间、可负担且优质的住房选择、零售和餐饮。

SRL 不仅将改变我们的公共交通网络，还将影响墨尔本在未来数十年的发展方式。该愿景草案概述了对 Clayton 和 Monash 新车站周围广阔区域的初步构想和机会，包括 Clayton、Clayton South、Clarinda、Monash、Notting Hill 和 Huntingdale 的部分地区。

## 为维州居民提供更多住宅

在澳大利亚各地，寻找可负担住房比以往任何时候都更加困难。维州的**住房声明**概述了解决住房供应问题的计划，维州政府设定了未来十年建造 80 万套住房的目标。SRL 是该解决方案的重要组成部分——在人们想要居住的拥有便利公共交通的门口（靠近工作场所和当地服务）提供更多住房选择。



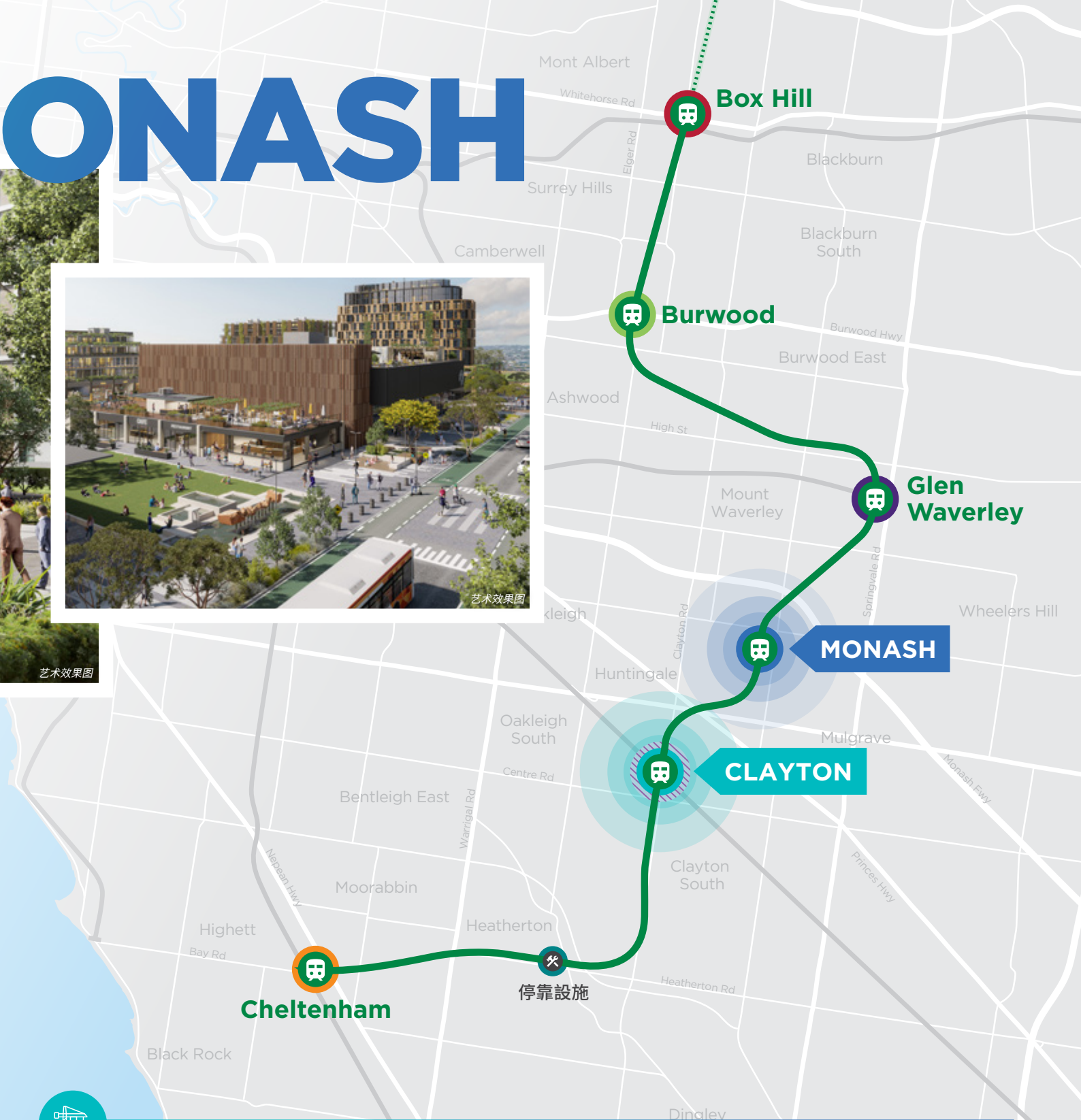
### 对 Clayton 和 Monash 的未来发表您的看法

在 Monash，SRL 车站以及莫纳什大学和 CSIRO 旁边的新市中心将成为通往该地区的门户，并有可能建设新的巷道、商店、餐厅和娱乐场所，营造充满活力的氛围。Clayton 郊区的传统中心可以沿着 Clayton Road 向北延伸，建设更多的住宅和企业、景观美化和社区安全改进设施以及更多的公共场所。请在 3 月 3 日（星期日）之前访问：[srleatvisions.com.au](http://srleatvisions.com.au) 发表您的看法

# MONASH



艺术效果图

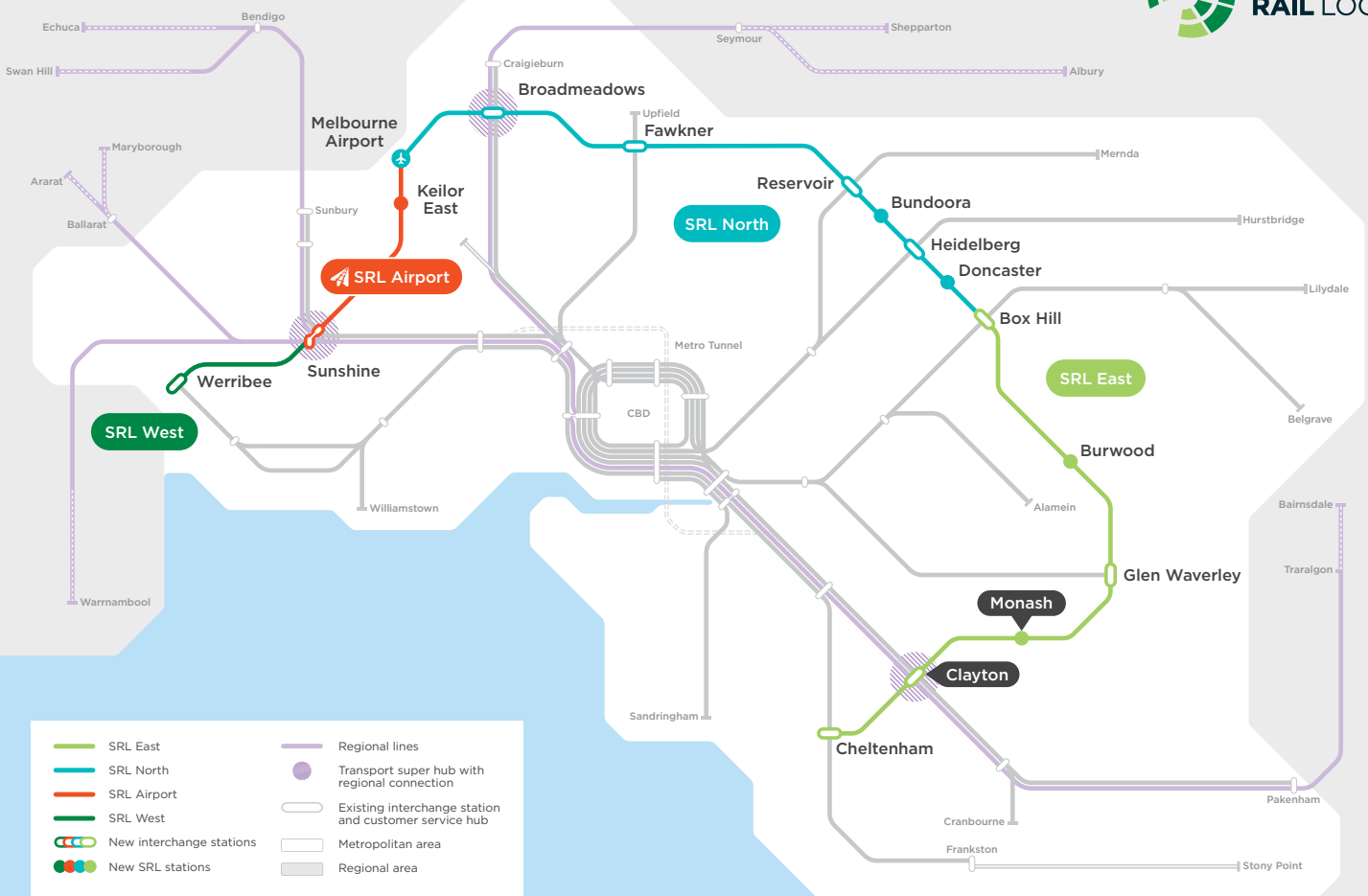


## Clayton 和 Monash 即将开展的工程

Monash 的工作人员很快将在 Ferntree Gully Road 和 Normanby Road 上转移天然气服务以及其它地下公用设施，为双隧道和地下火车站的建设铺平道路。

今年，施工工程将返回 Clayton，并开展大量工程，为大型施工做准备。进入 Clayton 市政厅的通道将被保留，并且随着工程的进展，我们将随时向社区通报情况。

要了解当地施工的最新情况和造成的干扰，请发送短信 **CLAYTON** 或者 **MONASH** 到 **0429 469 592**。



SRL is creating a long pipeline of jobs and opportunities. For more details go to [suburbanrailloop.vic.gov.au/jobs](https://suburbanrailloop.vic.gov.au/jobs)

Work is progressing on Suburban Rail Loop and 2024 is the project's busiest year yet. We have translated this newsletter into other languages to keep everyone updated about Suburban Rail Loop news.



Scan the QR code on your smart phone for more information or go to our website.

郊區鐵路環線 (Suburban Rail Loop) 工程現正進行中，而 2024 年將會是該計畫最繁忙的一年。

此通訊已翻譯成多種語言，您可透過各語言版本瞭解郊區鐵路環線之最新消息。



使用手機掃描 QR 碼，以獲取更多資訊或瀏覽相關網頁。

近郊铁路环线 (Suburban Rail Loop) 项目工作正在推进，2024 年将是最繁忙的一年。

我们将这份通讯翻译成多种语言，帮助您及时了解近郊铁路环线项目的最新消息。



请用智能手机扫描二维码了解更多信息，或直接访问我们的网站。

### More information

To find out more about Suburban Rail Loop:

- 🏠 [suburbanrailloop.vic.gov.au](https://suburbanrailloop.vic.gov.au)
- ✉ [contact@srla.vic.gov.au](mailto:contact@srla.vic.gov.au)
- ☎ 1800 105 105 (24 hours a day, 7 days a week)

Suburban Rail Loop Authority  
PO Box 24214, Melbourne VIC 3001



Interpreter Service (03) 9209 0147

It should be noted that this information is current at the time of printing, however changes may occur. Please visit [suburbanrailloop.vic.gov.au](https://suburbanrailloop.vic.gov.au) for the latest updates.